



INFORME SOBRE LA INVERSIÓN COMUNITARIA ANUAL EN CAMDEN 2024



AMERICAN WATER

WE KEEP LIFE FLOWING®

COMPROMETIDOS CON CAMDEN



MÁS DE \$8 MILLONES EN CONTRIBUCIONES
BENÉFICAS PARA APOYAR LOS ESFUERZOS
DE CAMDEN DESDE 2018.

American Water se enorgullece de llamar a Camden, N.J. su hogar. Hemos creído durante mucho tiempo en la importancia de ser un buen ciudadano corporativo, vecino y protector del medioambiente. Desde 2018, hemos cultivado y mantenido relaciones importantes con los residentes de Camden, los funcionarios electos y las organizaciones en Camden. La vitalidad, resiliencia y promesa de Camden son evidentes, y American Water está encantada de hacer su parte, en asociación con la ciudad. Como orgulloso socio corporativo, American Water continúa fortaleciendo, apoyando y mejorando la ciudad de Camden, donde nuestros empleados viven y trabajan.





¡LAS COMUNIDADES SON MÁS FUERTES

PORQUE NOSOTROS ESTAMOS AHÍ!

American Water se enorgullece de unirse a la industria del agua para celebrar el 50.º aniversario de la Ley de Agua Potable Segura, la ley histórica que ha salvaguardado la salud pública protegiendo la calidad del agua potable desde su aprobación el 16 de diciembre de 1974.

American Water trabaja arduamente para proporcionarles servicios de agua y aguas residuales seguros, limpios, confiables y asequibles a nuestras comunidades, porque se merecen lo mejor. Queremos informarle a la comunidad de Camden que el agua cumple o supera todas las normas estatales y federales relativas al agua potable, incluyendo las regulaciones relacionadas con el plomo. La ciudad, en sociedad con American Water Contract Services y New Jersey American Water, se compromete a reemplazar todas las tuberías de servicio de plomo y galvanizadas para el 2031, a fin de cumplir con la Ley de Reemplazo de Tuberías de Servicio de Plomo de New Jersey.

SOLUCIONES EN ACCIÓN

Centro de tratamiento de agua de Parkside Las actualizaciones del sistema de agua proactivo de Camden, lideradas por el Grupo de Servicios por Contrato de American Water, comenzaron en 2022, cuando se puso en marcha el nuevo tratamiento con carbón activado granular para remover de manera efectiva las sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS, por sus siglas en inglés) y otros componentes de aguas subterráneas desde enero de 2022.

Inversión en Infraestructura
New Jersey American Water ha invertido más de **\$2.5 millones en infraestructura** en los últimos dos años.

Desde 2016, se han recogido y eliminado más de 9,800 toneladas de basura de los desagües pluviales.

MÁS DE UN SIGLO DE SERVICIO

American Water tiene una larga asociación con la ciudad de Camden que se remonta al siglo XIX y continúa hasta nuestros días. Nuestros equipos prestan un servicio esencial a nuestros clientes de Camden. **New Jersey American Water** ofrece sus servicios a las secciones de Cramer Hill e East Camden de la ciudad de Camden. **American Water Contract Services Group** opera y mantiene los activos del sistema de suministro y distribución de agua propiedad de la División de Servicios Públicos de la ciudad de Camden.

Juntos, tratamos de educar y comprometer a las partes interesadas, a la comunidad y a los residentes para comprender mejor sus preocupaciones, necesidades y expectativas. Los valiosos comentarios ayudan a informar las políticas, las prácticas y los programas. También valoramos y promovemos la diversidad de nuestro empleados que refleje las comunidades locales a las que tenemos el privilegio de servir.



SERVICIO DE AGUA EN LA CIUDAD DE CAMDEN

PUNTOS DESTACADOS DE LA COMUNIDAD DE CAMDEN

Retribuir es tan importante como el agua. Creemos en la importancia de ser un buen vecino corporativo y protector del medioambiente, así como enorgullecerse de causar un impacto positivo en la comunidad de Camden.



¡WaterFest!

En celebración de la Semana Mundial del Agua, New Jersey American Water y The American Water Charitable Foundation, en asociación con la ciudad de Camden, organizaron el WaterFest. Este evento comunitario gratuito fue diseñado para educar e involucrar a los asistentes de todas las edades en temas como servicios de agua, educación ambiental, conservación, calidad del agua y reemplazo de tuberías de servicio de plomo.

Durante el evento, los residentes y sus familias también tuvieron la oportunidad de *darse un chapuzón* en el parque acuático Von Neida Park Sprayground, una emocionante atracción acuática instalada en 2017 gracias a la generosa contribución de American Water Charitable Foundation.

¡Camden más limpia y más ecológica!

En octubre, The American Water Charitable Foundation anunció una donación de \$40,922 al Distrito de Servicios Especiales de Camden (Camden Special Services District, CSSD) para apoyar la iniciativa “Centro de Camden limpio y ecológica”, que consiste en la instalación de 12 estaciones públicas de reciclaje públicas y 10 estaciones para desechos de mascotas en espacios públicos.

“Estamos encantados de asociarnos con The American Water Charitable Foundation y presentar el primer programa público de reciclaje del centro de Camden, así como instalar más estaciones para depositar los desechos los de perros en toda la comunidad. Esta iniciativa mejorará la capacidad de nuestro programa Limpio y Seguro, reducirá los desechos que van a parar al vertedero, apoyará la tenencia responsable de mascotas y mejorará la calidad de vida general en el centro de Camden”.

– Ray Romo, Director de Operaciones, CSSD



Get Ready Fest®

En agosto, The American Water Charitable Foundation se enorgulleció de asociarse con la Malcolm Jenkins Foundation para apoyar su 2024 Get Ready Fest® con una donación de \$40,000. Este evento comunitario emblemático crea conciencia sobre la inseguridad alimentaria en vecindarios vulnerables, ayudando a cientos de familias en la ciudad de Camden.



Las familias fueron recibidas por voluntarios llenos de energía, entre ellos varios empleados de American Water, que estaban listos para entregar a cada familia alimentos para una semana para el desayuno, el almuerzo y la cena. Además, los residentes también tuvieron la oportunidad de reunirse con organizaciones locales y obtener más información sobre los recursos y servicios disponibles.

“¡Estamos encantados de expresar nuestra gratitud por nuestra increíble asociación con the American Water Charitable Foundation! American Water no es solo un proveedor, sino que se dedica a mejorar vidas y abordar problemas como la pobreza generacional y la inseguridad alimentaria. Su compromiso y asociación inquebrantables son testimonio de su dedicación para lograr un impacto significativo”.

– The Malcolm Jenkins Foundation

The American Water Charitable Foundation

The American Water Charitable Foundation (AWCF, por sus siglas en inglés) es una organización 501(c)(3), sin ánimo de lucro, creada por American Water. A través del programa de subvenciones característico de la Fundación, Keep Communities Flowing, la Fundación sigue retribuyendo a la comunidad de Camden. Invertimos en programas que benefician a la ciudad y a sus residentes, centrándonos en la sostenibilidad de la comunidad, la educación, las iniciativas medioambientales, la salud y el bienestar, y la seguridad pública.

En 2024, la AWCF concedió un total combinado de \$200,000 a Camden para apoyar proyectos de gran impacto en esta ciudad, hogar de la sede corporativa de American Water. A continuación, se enumeran los beneficiarios de las subvenciones de 2024:

- BookSmiles
- Boys & Girls Club
- Camden Schools Foundation
- Camden Special Services District
- Cathedral Kitchen
- Center for Aquatic Sciences
- Center for Environmental Transformation
- CLHI North Camden
- I Dare to Care
- IDEA Center for The Arts
- LUCY Outreach
- Malcolm Jenkins Foundation
- Mighty Writers
- Raise the Bar
- Ronald McDonald House of SJ



AMERICAN WATER
CHARITABLE FOUNDATION



LIMPIEZA COMUNITARIA DE CAMDEN STRONG

En el Día de la Tierra, American Water, New Jersey American Water y American Water Charitable Foundation se unieron a la oficina del alcalde de la ciudad de Camden para dar inicio a la campaña Camden Limpio. Cada año, durante primavera y verano, la ciudad organiza limpiezas comunitarias quincenales para retirar la basura, quitar la maleza y desatascar los desagües pluviales en distintos vecindarios y parques de la ciudad. Los voluntarios de American Water participan activamente en las limpiezas y hacen acto de presencia con el móvil H2O-On-The-Go para ayudar a mantener hidratados a los participantes.

FINANCIACIÓN DEL NRTC

Mucho antes de trasladar su sede central a Camden, New Jersey American Water se comprometió con la comunidad. Desde 2010, New Jersey American Water ha proporcionado más de \$10.2 millones para apoyar a organizaciones con sede en Camden a través del programa de Crédito Fiscal para la Revitalización de Barrios (Neighborhood Revitalization Tax Credit Program, NRTC). El programa NRTC, administrado por el Departamento de Vivienda y Recursos Comunitarios del Departamento de Asuntos del Consumidor de New Jersey, ayuda a impulsar la renovación de los vecindarios en dificultades mediante estrategias desarrolladas por los residentes y las organizaciones comunitarias sin ánimo de lucro que les ayudan.

En 2024, New Jersey American Water le concedió \$247,000 a Camden Lutheran Housing Inc. (CLHI). Esta subvención ayudará a apoyar el trabajo de desarrollo comunitario descrito en el plan del vecindario de los residentes de North Camden. Los proyectos se centrarán en desarrollar y mantener viviendas asequibles para los residentes, apoyar la participación de la comunidad a través de eventos e iniciativas, instalar paneles decorativos en propiedades abandonadas para ayudar a embellecer North Camden y restaurar la Benjamin Cooper House, de 290 años de antigüedad, y transformarla en un museo para uso de la comunidad.

AMERICANS IN ACTION! (¡AMERICANOS EN ACCIÓN!) MES DE SERVICIO

En American Water, nuestros apasionados empleados van más allá durante todo el año. Sin embargo, septiembre es un mes especialmente emocionante porque nuestros empleados encabezan iniciativas de voluntariado, en comunidades de todo el país. Este esfuerzo tiene un impacto significativo en los empleados, al tiempo que ayuda a personas necesitadas.

A nivel local, casi 200 empleados dedicaron cientos de horas a proyectos en todo Camden en 2024. Los proyectos incluyeron limpiezas de vecindarios, una comida casera en la Ronald McDonald House, entrevistas simuladas en Hopeworks, kits de sanación a través del arte para el Centro de Servicios Familiares, clasificación de libros con BookSmiles y nuestro monumento a la bandera del 9/11, una tradición anual de American Water para conmemorar las vidas perdidas el 11 de septiembre de 2001.

COMITÉ DE INVERSIÓN DE LA COMUNIDAD DE CAMDEN

American Water fundó su propio Comité de Inversión de la Comunidad de Camden para promover la educación y participación de las partes interesadas, la comunidad y los residentes. Esta red de socios ofrece valiosos comentarios y brinda un panorama de los esfuerzos de la compañía que apoyan asociaciones exitosas entre American Water, la ciudad de Camden y las organizaciones comunitarias. Los miembros del comité se reúnen dos veces al año para discutir las iniciativas de American Water que se centran en el agua y el medioambiente, el desarrollo de la mano de obra y la sostenibilidad de la comunidad. American Water tiene el privilegio de colaborar con nuestros vecinos para entender mejor las preocupaciones, necesidades y expectativas de la comunidad de Camden.

Para obtener más información

- **American Water:** amwater.com
- **New Jersey American Water:** newjerseyamwater.com
- **American Water Contract Service Group:** amwater.com/camden
- **American Water Charitable Foundation:** amwater.com/awcf

Contáctenos

- **Joseph Rodriguez,** Especialista Senior en Asuntos Externos joseph.rodriguez@amwater.com
- **Alicia Barbieri,** Directora, Comunicaciones Corporativas y Asuntos Externos alicia.barbieri@amwater.com